



IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc.
IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1

FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
REEMPLAZA A: 12/10/2012

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Esta hoja de datos de seguridad cumple con el estándar ANSI Z400.5, los requerimientos de formato y las Fichas Internacionales de Seguridad Química del Sistema Globalmente Armonizado. ESTA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD CUMPLE CON LA NORMA 29 CFR 1910.1200 (ESTÁNDAR DE COMUNICACIÓN DE PELIGROS). IMPORTANTE: Lea esta hoja de datos de seguridad antes de manipular y desechar este producto. Suministre esta información a empleados, clientes y usuarios de este producto.

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DEL PROVEEDOR

IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1
IDENTIDAD DEL NUMERO: 1204, 1205, 1207
IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc.
DIRECCIÓN DE LA COMPAÑÍA: 36-41 36 Street
CIUDAD DE LA COMPAÑÍA: Long Island City, NY 11106
TELÉFONO DE LA COMPAÑÍA: 1-718-392-6272
TELÉFONOS DE EMERGENCIA: CHEMTREC: 1-800-424-9300 (EE.UU.)
CANUTEC: 1-613-996-6666 (CANADÁ)

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

PRECAUCIÓN

PREVENCIÓN DE LA EXPOSICIÓN: HIGIENE ESTRICTA.
EVITE LA DISPERSIÓN DE VAPORES O POLVO.
EVITE LA EXPOSICIÓN DE MUJERES (EMBARAZADAS).



DECLARACIÓN DE PELIGROS:

H100s = Generales, H200s = Físicos, H300s = Para la salud, H400s = Ambientales
H304 Puede ser mortal si se ingiere o entra en las vías respiratorias.
H312 Es dañino en contacto con la piel.
H315 Causa irritación de la piel.
H320 Causa irritación de los ojos.
H332 Es dañino si se inhala.
H335 Puede causar irritación respiratoria.
H336 Puede causar somnolencia o mareos.
H351 Se sospecha que puede causar cáncer.
H361 Se sospecha que puede dañar la fertilidad de un niño no nacido.
H371 Puede causar daño a los órganos.

DECLARACIONES PREVENTIVAS:

P100s = General, P200s = Prevención, P300s = Respuesta, P400s = Almacenamiento, P500s = Eliminación
P210 Mantener alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes - No fumar.
P243 Tomar medidas preventivas contra descargas estáticas.
P260 No respirar el polvo/los vapores/el gas/la niebla/el rocío.
P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
P280 Usar guantes de protección/ropa de protección/protección ocular/protección facial.
P301+310 SI SE INGIERE: Llame inmediatamente al CENTRO TOXICOLÓGICO o al médico.
P301+330+331 SI SE INGIERE: Enjuague la boca. NO induzca el vómito.
P403 Almacenar en un sitio bien ventilado.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

MATERIAL N.º	CAS N.º	EINECS %	peso
Carbonato de dimetilo	616-38-6	-	45-55
Cloruro de metileno	75-09-2	200-838-9	40-50
Solvente Isopar E	64741-66-8	265-068-8	0- 5

CONSULTE LAS SECCIONES 8, 11 Y 12 PARA OBTENER INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc.
IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1

FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
REEMPLAZA A: 12/10/2012

Componentes en trazas: Los ingredientes en trazas (de existir) están presentes en una concentración equivalente a < 1% (< 0.1% para carcinógenos potenciales, toxinas reproductivas, mutágenos del tracto respiratorio y sensibilizantes). Ninguno de los ingredientes en trazas aporta peligros adicionales significativos a las concentraciones que podrían estar presentes en este producto. Toda la información pertinente sobre peligros se ha suministrado en este documento, según los requerimientos del estándar de la Administración Federal de Salud y Seguridad Ocupacional (29 CFR 1910.1200), equivalentes estatales de los EE.UU. y el estándar del Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos de Canadá (CPR 4).

SECCIÓN 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO OCULAR:

Si este producto entra en contacto con los ojos, ábralos mientras los enjuaga cuidadosamente con agua corriente. Use suficiente fuerza para mantener los párpados abiertos. Haga girar los ojos para exponer más superficie. Enjuáguelos al menos durante 15 minutos. Solicite atención médica de inmediato.

CONTACTO CON LA PIEL:

Si el producto contamina la piel, comience inmediatamente la descontaminación con agua corriente. Enjuáguelos al menos durante 15 minutos. Quite la ropa contaminada, teniendo cuidado de no contaminar los ojos. Si la piel se irrita y la irritación persiste, quizás sea necesario solicitar atención médica. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla, deseche el calzado contaminado.

INHALACIÓN:

Después de una alta exposición a los vapores, busque aire fresco. Si se sospecha que los vapores todavía están presentes, la persona que rescate a la víctima deberá usar una máscara apropiada o un equipo de respiración autónomo. Mantenga a la persona abrigada y tranquila. Si la respiración se dificulta, suministre oxígeno. Si la respiración se ha detenido, personal capacitado deberá suministrar respiración artificial de inmediato. Puede ser peligroso para la persona que suministra los primeros auxilios realizar respiración boca a boca. Si la persona queda inconsciente, colóquela en la posición de recuperación y solicite atención médica de inmediato. Mantenga las vías respiratorias abiertas. Afloje las prendas de vestir ajustadas como el cuello, la corbata, el cinturón o la pretina. Si el corazón se ha detenido, personal capacitado deberá comenzar con la resucitación cardiopulmonar (RCP) inmediatamente. Solicite atención médica de inmediato. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden demorar en aparecer. La persona expuesta podría necesitar quedar bajo supervisión médica durante 48 horas.

INGESTIÓN:

Si se ingiere, LLAME A UN MÉDICO O AL CENTRO DE CONTROL TOXICOLÓGICO PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA. Si no hay disponible un médico, dé a la persona dos vasos de agua para beber. NO INDUZCA EL VÓMITO. Nunca induzca el vómito ni dé líquidos a alguien que está inconsciente, está sufriendo convulsiones o no puede tragar. Solicite atención médica de inmediato.

NOTAS PARA LOS MÉDICOS:

No existe un antídoto específico. El tratamiento contra la sobreexposición deberá orientarse al control de los síntomas y al estado clínico del paciente. Los materiales aspirados durante el vómito pueden causar lesiones pulmonares. Por ello, no se debe inducir mecánicamente o farmacológicamente al vómito. Si se considera necesario evacuar el contenido estomacal, esto debe hacerse por medios que tengan menor posibilidad de causar aspiración (por ejemplo: lavado gástrico después de una intubación endotraqueal).

SECCIÓN 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

MEDIDAS PARA PREVENIR INCENDIOS Y EXPLOSIONES

NO deben dejarse llamas abiertas. Use un sistema cerrado, ventilación, luces, equipos eléctricos contra explosiones.
NO use aire comprimido para llenar, descargar o manipular.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc.
IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1

FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
REEMPLAZA A: 12/10/2012

MEDIOS DE EXTINCIÓN

Use polvo seco, AFFF, espuma, rocío de agua, dióxido de carbono.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES CONTRA INCENDIOS

El rocío de agua puede no ser efectivo sobre el fuego, pero puede proteger a los bomberos y enfriar recipientes cerrados. Use boquillas de niebla si se utiliza agua.

No entre en un espacio cerrado donde haya un incendio sin todo el equipo para manejo de combustible.

(Casco con máscara protectora, chaquetas contra incendios, guantes y botas de goma).

Use equipos de respiración autónomos de presión positiva aprobados por el Instituto Nacional para la Seguridad y la Salud Ocupacional (NIOSH, por sus siglas en inglés).

EXPLOSIONES INUSUALES Y PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR INCENDIOS

LEVEMENTE COMBUSTIBLE.

Aísle el producto de oxidantes, el calor y llamas abiertas.

Los recipientes cerrados pueden explotar si se los expone a calor extremo.

La aplicación sobre superficies a altas temperaturas requiere precauciones especiales.

Cumpla con todas las precauciones de la etiqueta.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

RESPUESTA ANTE DERRAMES Y FUGAS Y PRECAUCIONES AMBIENTALES:

Personal capacitado deberá responder al vertido no controlado usando procedimientos planificados previamente. Deberán usarse equipos de protección adecuados. En caso de derrame, limpie el área afectada, proteja a las personas y responda con personal capacitado.

EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL

Use equipos de protección personal adecuados en caso de vertido imprevisto (por ejemplo: si se vierte 1 litro de producto en un área bien ventilada), guantes impermeables, guantes triples (guantes de goma y guantes de nitrilo, sobre guantes de látex), protectores oculares, máscaras y protección adecuada para el cuerpo. En caso de vertido de grandes proporciones, use guantes impermeables, específicos para el material manipulado, trajes y botas resistentes a los productos químicos y cascos. Pueden requerirse equipos de respiración autónomos o respiradores donde los controles de ingeniería no sean adecuados o existan condiciones de exposición potencial. Cuando se requieran respiradores, seleccione equipos aprobados por NIOSH/MSHA (Administración de Salud y Seguridad de Minas de los Estados Unidos) según concentraciones en aire reales o potenciales, de acuerdo con las recomendaciones más recientes de OSHA y/o ANSI.

PRECAUCIONES AMBIENTALES:

Detenga el derrame en la fuente. Construya diques temporarios de tierra, arena u otro material disponible apropiado para evitar que el material se esparza. Cierre o tape las válvulas y/o bloquee o coloque un tapón en el orificio en el recipiente que presenta la pérdida y transfíralo a otro recipiente. Evite que entre al drenaje pluvial y zanjas que lleven a vías fluviales, y, de ser necesario, llame al departamento de bomberos o de policía local para obtener asistencia inmediata de emergencia.

MEDIDAS DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:

Absorba el líquido derramado con paños tipo polypad y otros materiales absorbentes adecuados. De ser necesario, neutralice usando un material tampón (ácido con carbonato de sodio o una base con ácido fosfórico) y pruebe el área con papel tornasol para confirmar la neutralización. Limpie con un material absorbente no combustible (como: arena, tierra, etc.). Recoja los residuos del derrame con una pala y colóquelos en recipientes adecuados. Elimine los residuos en una planta para desechos adecuada, según las leyes y las reglamentaciones vigentes y aplicables y las características del producto al momento de la eliminación (ver Sección 13 - Consideraciones de eliminación).

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc.
IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1

FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
REEMPLAZA A: 12/10/2012

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN

Aísle el producto de oxidantes, el calor y llamas abiertas. Utilice el producto únicamente con ventilación adecuada. Evite respirar el vapor o el rocío. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Use protectores oculares o máscaras estándar aprobados por la OSHA. Consulte con un proveedor de equipos de seguridad. Use protectores oculares, máscaras, guantes, delantales y calzado impermeables al material. Lave su ropa antes de volver a utilizarla. Evite la caída libre de líquidos. Fije los recipientes cuando los transfiera. No corte con soplete ni suelde. Cumpla con todas las precauciones de la etiqueta.

Beber alcohol poco antes, durante o después de usar el material puede causar efectos indeseados. NO lo use cerca del fuego, superficies a altas temperaturas o durante actividades de soldadura.

ALMACENAMIENTO

Mantenga el producto en entornos ignífugos. Manténgalo separado de oxidantes y ácidos fuertes. Al usarlo, afloje el tapón lentamente para aliviar la presión. No almacenar por debajo de los 38 °C/100 °F. El contacto con superficies a altas temperaturas puede producir gases tóxicos. Mantenga el recipiente cerrado firmemente y en posición vertical cuando no se esté usando para evitar derrames.

POR UNIDADES: RECIPIENTES:

Almacene los recipientes en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar directa, fuentes de calor intenso o donde puedan congelarse. El material debe almacenarse en recipientes secundarios o en un área contenida, según sea apropiado. Almacene los recipientes lejos de productos químicos incompatibles (ver Sección 10, Estabilidad y reactividad). Coloque letreros de advertencia y "NO FUMAR" en las áreas de almacenamiento y uso, según sea apropiado. Los recipientes vacíos deben manipularse con cuidado. Nunca almacene alimentos ni agua para beber en recipientes que hayan contenido este producto.

RECIPIENTES A GRANEL:

Todos los tanques y las tuberías que contienen este material deben estar etiquetados. Dé mantenimiento de rutina a tanques o tuberías que contengan este producto. Informe todas las pérdidas inmediatamente al personal apropiado.

ENVÍOS EN CARROTANQUES:

Los carrotanques que transporten este producto deberán cargarse y descargarse siguiendo estrictamente las recomendaciones del fabricante del carrotanque y todos los procedimientos de seguridad establecidos en el sitio. Deberá usarse el equipo de protección personal apropiado (ver la Sección 8, Controles de ingeniería y equipos de protección personal). Todos los equipos de carga y descarga deben inspeccionarse antes de cada uso. Las operaciones de carga y descarga deben estar supervisadas en todo momento. Antes de cargar o descargar, los carrotanques deben estar nivelados, el freno debe estar accionado o los neumáticos deben estar bloqueados. Los carrotanques (para la carga) o los tanques de almacenamiento (para la descarga) deben verificarse para comprobar que estén en buen estado para recibir este producto y que estén preparados adecuadamente antes de comenzar con las operaciones de transferencia. Se debe verificar que las mangueras estén en la posición correcta, antes de comenzar con las operaciones de transferencia. Debe tomarse una muestra (de ser necesario) y verificarse (de ser necesario) antes de comenzar las operaciones de transferencia. Todas las líneas deben despresurizarse y purgarse antes de desconectarlas del carrotanque o el tanque.

PRÁCTICAS DE PROTECCIÓN DURANTE EL MANTENIMIENTO DE EQUIPOS CONTAMINADOS:

Siga las prácticas indicadas en la Sección 6 (Medidas en caso de vertido accidental). Asegúrese de que los equipos de aplicación estén bloqueados y marcados de manera segura. Siempre use este producto en áreas donde haya ventilación adecuada. Recolecte todas las sustancias de enjuague y deséchelas de acuerdo con los procedimientos federales, estatales, provinciales o locales aplicables.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc. FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
 IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1 REEMPLAZA A: 12/10/2012

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

MATERIAL	No. CAS	No. EINECS	TWA (OSHA)	TLV (ACGIH)
Carbonato de dimetilo	616-38-6	-	200 ppm	200 ppm
Cloruro de metileno	75-09-2	200-838-9	25 ppm	50 ppm A3
Solvente Isopar E	64741-66-8	265-068-8	500 ppm	300 ppm

MATERIAL	No. CAS	No. EINECS	TECHO	STEL (OSHA/ACGIH)	HAP
Cloruro de metileno	75-09-2	200-838-9	Desconocido	125 ppm	Sí

Además, usando los datos del fabricante basados en el método 311 de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés), los siguientes contaminantes del aire según la EPA pueden estar presentes en cantidades en trazas (inferiores a 0.1%):

Benceno, cumeno

CONTROLES ANTE LA EXPOSICIÓN RESPIRATORIA

Solicite asesoramiento profesional antes de elegir y usar un respirador. Mantenga las concentraciones de contaminantes del aire debajo de los límites de exposición que se mencionan más arriba. Si se necesita protección respiratoria, use solamente protección autorizada en 29 CFR 1910.134, el estándar europeo EN 149 o por las reglamentaciones estatales aplicables. Si no hay disponible ventilación adecuada, o si hay una posibilidad de exposición a contaminantes del aire por encima de los límites de exposición, puede usarse un respirador (dentro de los límites de exposición del respirador), consulte las recomendaciones/limitaciones del fabricante del equipo respirador. Para un nivel de protección más alto, o si los niveles de oxígeno están por debajo de 19.5% o se desconocen, use protección respiratoria por aire suministrado de presión positiva o un equipo de respiración autónomo.

ENTRADA DE EMERGENCIA O PLANIFICADA A CONCENTRACIONES DESCONOCIDAS O CONDICIONES INMEDIATAMENTE PELIGROSAS PARA LA VIDA O LA SALUD (IDLH, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Equipo de respiración autónomo de rostro completo de presión positiva; o equipo de respiración autónomo de rostro completo de presión positiva con equipo de respiración autónomo de presión positiva auxiliar.

VENTILACIÓN

EXTRACCIÓN DE AIRE LOCAL: Necesaria MECÁNICA (GENERAL): Necesaria
 ESPECIAL: Ninguna OTROS: Ninguno
 Consulte la edición más reciente del documento de ACGIH, "Ventilación industrial: manual de prácticas recomendadas" para obtener detalles.

PROTECCIÓN OCULAR:

Lentes protectores o gafas de seguridad. Se recomienda el uso de máscaras protectoras cuando la operación pueda generar salpicaduras, rocíos o vapores.

PROTECCIÓN PARA LAS MANOS:

Use guantes impermeables apropiados de uso industrial de rutina. Use guantes impermeables para la respuesta ante derrames, según se indica en la Sección 6 de esta hoja de datos de seguridad (Medidas en caso de vertido accidental).

AVISO: La selección de un tipo de guantes específico para una aplicación en particular y la duración del uso en un lugar de trabajo debe también tomar en cuenta todos los factores pertinentes del lugar de trabajo, lo que incluye, aunque no de manera taxativa: otros productos químicos que pueden manipularse, requerimientos físicos (protección contra cortes/perforaciones, destreza, protección térmica), reacciones corporales potenciales a los materiales de los guantes, así como las instrucciones/especificaciones suministradas por el proveedor de guantes.

PROTECCIÓN DEL CUERPO:

Use protección para el cuerpo que sea apropiada para la tarea. Según la tarea, generalmente son aceptables los delantales de goma de cobertura total o la ropa de protección contra sustancias químicas hecha de materiales impermeables.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc. FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
 IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1 REEMPLAZA A: 12/10/2012

PRÁCTICAS DE TRABAJO E HIGIENE:

Provea estaciones de enjuague para los ojos y duchas de seguridad que sean fácilmente accesibles. Lávese al final de cada turno y antes de comer, fumar o usar el baño. Quítese la ropa que se contamine. Destruya las prendas de cuero contaminadas. Lave o deseche las prendas contaminadas.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

APARIENCIA:	Líquido blanco
OLOR:	Éster
UMBRAL DE OLOR:	No disponible
pH (Neutralidad):	No corresponde
PUNTO DE FUSIÓN/PUNTO DE CONGELACIÓN:	No disponible
INTERVALO DE EBULLICIÓN (IBP, 50%, punto seco):	38 72 123 °C / 102 163 255 °F
PUNTO DE INFLAMACIÓN (MÉTODO DE PRUEBA):	Sin punto de inflamación a ebullición
TASA DE EVAPORACIÓN (ACETATO DE n-BUTILO=1):	3.8
CLASIFICACIÓN DE INFLAMABILIDAD:	Clase IIIB
LÍMITE DE INFLAMABILIDAD INFERIOR EN EL AIRE (% por volumen):	1.2 (Componente más bajo)
LÍMITE DE INFLAMABILIDAD SUPERIOR EN EL AIRE (% por volumen):	No disponible
PRESIÓN DE VAPOR (mm de Hg) a 20 °C	3.0
201.3	
DENSIDAD DE VAPOR (Aire=1):	
GRAVEDAD a 68/68 °F / 20/20 °C:	
GRAVEDAD ESPECÍFICA (Agua=1):	1.160
LIBRAS/GALÓN:	9.664
SOLUBILIDAD EN AGUA:	Insignificante
COEFICIENTE DE PARTICIÓN (n-octano/agua):	No disponible
TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN:	288 °C / 552 °F
TEMPERATURA DE DESCOMPOSICIÓN:	No disponible
VOC (>0.044 libras/pulgada cuadrada):	1.9 Vol% / 21.6 g/L / 0.1 libras/gal
VOC TOTALES (TVOC)*:	100.0 Vol% / 1160.1 g/L / 9.6 libras/gal
VOC NO EXENTOS (CVOC)*:	3.0 Vol% / 31.6 g/L / 0.26 libras/gal
CONTAMINANTES PELIGROSOS DEL AIRE (HAP, por su sigla en inglés):	45.8 % peso / 530.0 g/L / 4.4 libras/gal
PRESIÓN PARCIAL DE LOS VOC NO EXENTOS (mm de Hg a 20 °C)	22.3

* Usando la Regla 310 de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB, por sus siglas en inglés).

** La exención de VOC de los materiales exentos por la EPA de los EE.UU. puede no ser aplicable en todos los estados o países.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc.
IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1

FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
REEMPLAZA A: 12/10/2012

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD

Estable bajo condiciones normales.

CONDICIONES A EVITAR

Aíse el producto de oxidantes, el calor y llamas abiertas.

MATERIALES A EVITAR

Se descompone con el calor, al entrar en contacto con superficies a altas temperaturas o llamas y produce vapores tóxicos y corrosivos que incluyen cloro, fosgeno y cloruro de hidrógeno. Reacciona de manera violenta ante oxidantes fuertes, ácidos fuertes, bases fuertes y produce peligro de fuego y explosión. Reacciona con aminas y metales tales como el polvo de aluminio y el polvo de magnesio. Ataca muchos plásticos, gomas y revestimientos.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS

Monóxido de carbono, dióxido de carbono, cloruro de hidrógeno y fosgeno al quemarse.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA

No ocurrirá.

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

PELIGROS AGUDOS

CONTACTO CON LOS OJOS Y LA PIEL:

Irritación primaria en la piel, pérdida de grasa, dermatitis.
Irritación primaria de los ojos, enrojecimiento, lagrimeo, visión borrosa.
El líquido puede causar quemaduras oculares e irritación en la piel. Lávese cuidadosamente después de usarlo.

INHALACIÓN:

Anestésico. Irrita el tracto respiratorio. La sobreexposición aguda puede causar una grave depresión al sistema nervioso, que puede provocar la muerte. El vapor es nocivo. El vapor concentrado en lugares cerrados puede ser mortal. La exposición aumenta el nivel de monóxido de carbono en la sangre. Control periódico de vapores requerido por la OSHA cuando los vapores de cloruro de metileno puedan superar el nivel de acción (12.5 partes por millón).

El uso de bebidas alcohólicas aumenta el efecto dañino.

INGESTIÓN:

Es nocivo o fatal si se ingiere. Ingerirlo puede causar irritación abdominal, náuseas, vómitos y diarrea. Los síntomas de la neumonitis por productos químicos pueden no aparecer hasta después de unos días.

PELIGROS SUBCRÓNICOS/AFECCIONES AGRAVADAS

AFECCIONES AGRAVADAS

Las personas con asma, problemas respiratorios crónicos, problemas graves del corazón, la piel, el hígado o los riñones, deberán evitar su uso.

PELIGROS CRÓNICOS

CÁNCER, RIESGOS REPRODUCTIVOS Y OTROS PELIGROS CRÓNICOS:

Peligro potencial de cáncer según pruebas realizadas en laboratorios con animales usando cloruro de metileno. Se ha informado sobre tumores mamarios, pulmonares y hepáticos en ratas de laboratorio. La sobreexposición puede crear riesgo de cáncer. Se ha informado sobre casos de leucemia en seres humanos a causa del benceno. Este producto contiene menos de 1 ppm de benceno. No se considera peligroso a concentraciones tan bajas. Según el grado de exposición, se indican exámenes médicos periódicos.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc. FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
 IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1 REEMPLAZA A: 12/10/2012

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA (CONTINUACIÓN)

IRRITACIÓN CAUSADA POR EL PRODUCTO: Este producto es irritante para los tejidos contaminados.
 SENSIBILIZACIÓN AL PRODUCTO: No se ha comprobado que ningún componente de este producto sea sensibilizante.
 MUTAGENICIDAD: No se ha informado que este producto cause efectos mutagénicos en seres humanos.
 EMBRIOTOXICIDAD: No se ha informado que este producto cause efectos embriotóxicos en seres humanos.
 TERATOGENICIDAD: No se ha informado que este producto cause efectos teratogénicos en seres humanos.
 TOXICIDAD REPRODUCTIVA: No se ha informado que este producto cause efectos reproductivos en seres humanos.

Un mutágeno es un producto químico que causa cambios permanentes en el material genético (ADN) tales como cambios que se propagarán a través de las líneas generacionales. Una embriotoxina es un producto químico que causa daños a un embrión en desarrollo (por ejemplo: en las primeras ocho semanas de embarazo en seres humanos), pero los daños no se propagan a través de las líneas generacionales. Un teratógeno es un producto químico que causa daños en un feto en desarrollo, pero el daño no se propaga a través de las líneas generacionales. Una toxina reproductiva es una sustancia que interfiere en el proceso reproductivo.

INFORMACIÓN SOBRE TOXICIDAD EN MAMÍFEROS

MATERIAL	NO. CAS	NO. EINECS	DATOS SOBRE LA DOSIS LETAL MÁS BAJA CONOCIDA DOSIS LETAL 50% MÁS BAJA CONOCIDA (ORAL)
Cloruro de metileno	75-09-2	200-838-9	1900.0 mg/kg (conejos)

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

TODAS LAS PRÁCTICAS LABORALES DEBEN APUNTAR A ELIMINAR LA CONTAMINACIÓN AMBIENTAL.

EFFECTO DEL MATERIAL SOBRE PLANTAS Y ANIMALES:
 Este producto puede ser dañino o mortal para la vida vegetal y animal si se vierte en el medio ambiente. Consulte la Sección 11 (Información toxicológica) para obtener más datos sobre los efectos de los componentes de este producto en animales de prueba.

EFFECTO DEL MATERIAL SOBRE LA VIDA ACUÁTICA:
 El grupo acuático conocido más sensible a cualquier componente de este producto es: La trucha arcoíris se ve afectada de manera adversa por los componentes de este producto. La sustancia es tóxica para los organismos acuáticos. La sustancia puede ser peligrosa en el medioambiente. Debe prestarse especial atención a la contaminación del agua subterránea.

MOVILIDAD EN EL SUELO
 Este material es un líquido móvil.

DEGRADABILIDAD
 Este producto es parcialmente biodegradable.

ACUMULACIÓN
 Este producto no se acumula ni biomagnifica en el medioambiente.

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA RETIRADA

El procesamiento, el uso o la contaminación pueden cambiar las opciones de gestión de desechos. Reciclar / desechar cumpliendo las leyes de salud, seguridad y contaminación nacionales, regionales, estatales, provinciales y locales. Si tiene alguna duda, comuníquese con los organismos apropiados.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc. FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
 IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1 REEMPLAZA A: 12/10/2012

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

SI > 2197 LB / 998 KG DE ESTE PRODUCTO SE ENCUENTRAN EN 1 CONTENEDOR, SUPERARÁ LA CANTIDAD A INFORMAR (RQ) DEL CLORURO DE METILENO. DEBE ESCRIBIRSE "RQ" ANTES DEL NOMBRE DE ENVÍO DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS (DOT, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS).

NOMBRE DE ENVÍO DOT/TDG: UN2810, líquidos tóxicos, orgánico, sin otra especificación.
 (Contiene: carbonato de dimetilo, cloruro de metileno), 6.1, PG-III
 ETIQUETA EN EL TAMBOR: (TÓXICO PG-III)
 IATA / ICAO: UN2810, líquidos tóxicos, orgánico, sin otra especificación.
 (Contiene: carbonato de dimetilo, cloruro de metileno), 6.1, PG-III
 IMO / IMDG: UN2810, líquidos tóxicos, orgánico, sin otra especificación.
 (Contiene: carbonato de dimetilo, cloruro de metileno), 6.1, PG-III
 NÚMERO DE GUÍA DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS: 153



SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGLAMENTACIÓN DE LA EPA:
 PELIGROS, SARA, ARTÍCULOS 311/312: Agudos para la salud, crónicos para

Todos los componentes de este producto se encuentran en la lista de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de 1976 (TSCA, por sus siglas en inglés).
 Notificación para los proveedores, Título III de la Ley SARA, Artículo 311:
 Este producto contiene los productos químicos tóxicos indicados <*> sujetos a los requerimientos de informes del Artículo 313 de la La ley de Planificación de Emergencias y del Derecho a Saber de la Comunidad (Emergency Planning & Community Right-To-Know Act) de 1986 y de 40 CFR 372. Esta información debe incluirse en todas las hojas de datos sobre la seguridad de los materiales que se copien y distribuyan para este material.

INGREDIENTES SEGÚN EL TÍTULO III DE LA LEY SARA	NO. CAS	NO. EINECS	% PESO	(SECCIÓN REG.)	CANTIDAD A INFORMAR (LIBRAS)
*Cloruro de metileno	75-09-2	200-838-9	40-50	(311,312,313,RCRA)	1000

En caso de que se vierta una cantidad igual o superior a la cantidad a informar (RQ) debe informarse ante el Centro de Respuesta Nacional (800-424-8802) y ante los organismos de reglamentación estatales y locales pertinentes, como se describe en 40 CFR 302.6 y 40 CFR 355.40 respectivamente. El no presentar un informe podría tener como resultado multas civiles y penales significativas. Las reglamentaciones estatales y locales pueden ser más restrictivas que las federales.

REGLAMENTACIONES ESTATALES:
 LEY DEL ESTADO DE CALIFORNIA SOBRE EL CONTROL DEL CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA SOBRE AGUA POTABLE SEGURA Y PRODUCTOS TÓXICOS (CALIFORNIA SAFE DRINKING WATER & TOXIC ENFORCEMENT ACT) (PROPOSICIÓN 65): Este producto contiene los siguientes productos químicos que, según se ha comprobado en el Estado de California, causan cáncer:
 Cloruro de metileno

REGLAMENTACIONES INTERNACIONALES
 Los componentes de este producto están enumerados en inventarios de productos químicos de los siguientes países:
 Australia (AICS), Canadá (DSL o NDSL), China (IECSC), Europa (EINECS, ELINCS), Japón (METI/CSCL, MHLW/ISHL), Corea del Sur (KECI), Nueva Zelanda (NZIoC), Filipinas (PICCS), Suiza (SWISS), Taiwán (NECSI), EE.UU. (TSCA).

CANADÁ: SISTEMA DE INFORMACIÓN SOBRE MATERIALES PELIGROSOS USADOS EN EL TRABAJO (WHMIS, por sus siglas en inglés)
 D2A: Contiene una sustancia de la cual se ha comprobado que causa toxicidad crónica grave o la muerte. Cloruro de metileno

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc. FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012
IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1 REEMPLAZA A: 12/10/2012

SECCIÓN 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

CALIFICACIONES DE PELIGROS:

SALUD (NFPA): 2, SALUD (HMIS): 2, INFLAMABILIDAD: 1, PELIGROS FÍSICOS: 0
(El usuario deberá proveer una calificación de protección personal basada en las condiciones de uso).

Esta información deberá ser usada únicamente por individuos capacitados en los sistemas de calificación de peligros de la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA, por sus siglas en inglés) y el Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS, por sus siglas en inglés).

CAPACITACIÓN DE EMPLEADOS Consulte la Sección 2 para Declaraciones de riesgos y seguridad. Los empleados deben conocer todos los peligros de este material (según lo indicado en esta hoja de datos de seguridad) antes de manipularlo.

IDENTIDAD DE LA COMPAÑÍA: Albatross USA, Inc. FECHA DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: 12/12/2012

IDENTIDAD DEL PRODUCTO: SUPERKLEEN #1 REEMPLAZA A: 12/10/2012

AVISO

El proveedor no será responsable por las garantías expresas o implícitas de comerciabilidad o aptitud para un uso específico con respecto al producto o la información aquí suministrada, excepto la conformidad con las especificaciones de fabricación del producto. Toda información aquí suministrada se basa en datos obtenidos de los fabricantes y/o fuentes técnicas reconocidas. Si bien se cree que la información es precisa, no emitimos declaraciones sobre su precisión o suficiencia.

Las condiciones de uso se encuentran más allá de nuestro control, por lo tanto, los usuarios serán responsables de verificar los datos bajo sus propias condiciones de operación para determinar si el producto es apropiado para sus propósitos en particular y ellos asumirán todos los riesgos de la manipulación y la eliminación del producto. Los usuarios asumirán además todos los riesgos en relación con la publicación o el uso de la información contenida en este documento, y de su confianza en dicha información. Esta información se relaciona únicamente con el producto aquí mencionado, y no se relaciona con su uso en combinación con ningún otro material o proceso.

A menos que se adapte, la hoja de datos de seguridad es válida hasta el 10 de diciembre de 2015.